



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



UMOWA O PRZENIESIENIU PRAW AUTORSKICH W RAMACH PROGRAMU OPERACYJNEGO KAPITAŁ LUDZKI

Nr umowy zawarta w *[miejsce zawarcia umowy]* w dniu
..... pomiędzy:

Samorządem Województwa Śląskiego

ul. Ligonia 46

40-037 Katowice

zwanym dalej „Instytucją Pośredniczącą”,

reprezentowanym przez:

.....
.....
.....

a

.....
.....
.....

[nazwa i adres Beneficjenta¹⁾, a gdy posiada - również NIP i REGON], zwaną/ym
dalej „Beneficjentem”,

reprezentowanym przez:

.....
.....
.....

§ 1.

Ileokroć w umowie jest mowa o:

- 1) „Utworze ” oznacza to utwory będące przedmiotem prawa autorskiego, zgodnie z art. 1 ust. 2 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2006 r., Nr 90, poz. 631 z późn. zm.) wymienione w niniejszej umowie;

¹⁾ Beneficjent rozumiany jest jako lider projektu w przypadku realizowania projektu z Partnerem/ami wskazanymi we wniosku o dofinansowanie Projektu, na realizację którego została zawarta umowa z Instytucją Pośredniczącą.

- 2) „Projekcie” oznacza to Projekt pt. [tytuł projektu] realizowany na podstawie umowy nr z dnia
- 3) „Instytucji Pośredniczącej” oznacza to Samorząd Województwa Śląskiego, który powierzył pełnienie roli Instytucji Pośredniczącej Wydziałowi Europejskiego Funduszu Społecznego Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego;

§ 2.

Umowa zawierana jest na podstawie § Umowy [nr umowy] z dnia [data podpisania umowy] o dofinansowanie Projektu [tytuł projektu], realizowanego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.

§ 3.

1. Beneficjent przenosi na Instytucję Pośredniczącą całość autorskich praw majątkowych i praw pokrewnych, łącznie z wyłącznym prawem do udzielania zezwoleń na wykonywanie zależnego prawa autorskiego, do nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzania wszelkimi dostarczonymi utworami wytworzonymi w ramach Projektu o nazwie²: (zwanymi dalej „utworami”), w kraju i za granicą.
2. Instytucja Pośrednicząca udziela Beneficjentowi na czas nieoznaczony³, niewyłącznej⁴ licencji do korzystania z utworów, o których mowa w ust. 1 w zakresie określonym w ust. 3. Licencja nie upoważnia do udzielania sublicencji ani przenoszenia jej na osoby trzecie – postanowienie niniejsze nie dotyczy prawa udzielania nieodpłatnych sublicencji na rzecz Partnerów⁵. Licencja jest ważna na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej oraz za granicą. Instytucji Pośredniczącej przysługuje prawo do wypowiedzenia licencji w formie pisemnej w dowolnym czasie, z zachowaniem jednomiesięcznego okresu wypowiedzenia.
3. Przeniesienie prawa autorskiego, o którym mowa w ust. 1, obejmuje następujące pola eksploatacji⁶:

² Należy podać nazwy utworów/tytuły, o ile takie posiadają. Ponadto, utwory należy określić zgodnie z art. 1 ust. 2 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. z 2006 r. Nr 90, poz. 631 z późn. zm.), przy czym wskazanie to powinno być dokonane w oparciu o charakter Projektu oraz specyfiki utworów w ramach niego wytworzonych, np. programów komputerowych, projektów graficznych i dokumentacji technicznych, składających się na wykonany serwis internetowy/prezentację multimedialną, utworów audiowizualnych, opracowań, prac badawczych, strategii, raportów itp.

³ Udzielenie licencji na czas nieoznaczony pozwala Instytucji Pośredniczącej na elastyczne modyfikowanie czasu trwania licencji poprzez dokonywanie wypowiedzenia w wybranym czasie.

⁴ Udzielenie licencji niewyłącznej pozwala na udzielanie licencji o takiej samej treści innym podmiotom.

⁵ Postanowienie takie pozwala na zrealizowanie wymogu dopuszczalności sublicencjonowania danego utworu przez Beneficjenta wyłącznie na rzecz Partnerów. Pojęcie „Partnerów” powinno być zdefiniowane

w postanowieniach umowy licencyjnej, np. przez określenie rodzajowe lub załączenie listy. Umowa sublicencyjna pomiędzy Beneficjentem a Partnerami powinna wyłączać możliwość dalszego przenoszenia licencji lub udzielenia sublicencji.

- 1) stosowanie, wprowadzanie, wyświetlanie, przekazywanie i przechowywanie niezależnie od formatu, systemu lub standardu,
- 2) trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie w całości lub w części, jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie, niezależnie od formatu, systemu lub standardu, w tym wprowadzanie do pamięci komputera oraz trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie takich zapisów, włączając w to sporządzanie ich kopii oraz dowolne korzystanie i rozporządzanie tymi kopiami,
- 3) wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
- 4) tworzenie nowych wersji i adaptacji (tłumaczenie, przystosowanie, zmianę układu lub jakiejkolwiek inne zmiany),
- 5) publiczne rozpowszechnianie, w szczególności wyświetlanie, publiczne odtworzenie, nadawanie i reemitowanie w dowolnym systemie lub standardzie a także publiczne udostępnianie Serwisu w ten sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w szczególności elektroniczne udostępnianie na żądanie,
- 6) rozpowszechnianie w sieci Internet oraz w sieciach zamkniętych,
- 7) nadawanie za pomocą fonii lub wizji, w sposób bezprzewodowy (drogą naziemną i satelitarną) lub w sposób przewodowy, w dowolnym systemie i standardzie, w tym także poprzez sieci kablowe i platformy cyfrowe,
- 8) prawo do zwielokrotniania kodu (kod źródłowy zostanie dostarczony na rzecz Instytucji Pośredniczącej na nośniku CD/DVD/innym: _____⁷ - w ilości ____ kopii) lub tłumaczenia jego formy (dekompilacja), włączając w to prawo do trwałego lub czasowego zwielokrotniania w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie, a także opracowania (tłumaczenia, przystosowania lub jakichkolwiek innych zmian) bez ograniczania warunków dopuszczalności tych czynności, w szczególności, ale nie wyłącznie, w celu wykorzystania dla celów współdziałania z programami komputerowymi lub rozwijania, wytwarzania lub wprowadzania do obrotu, użyczenia, najmu, lub innych form korzystania o podobnej lub zbliżonej formie⁸,
- 9) zezwolenie na tworzenie opracowań, przeróbek, adaptacji utworów, o których mowa w ust. 1 oraz rozporządzanie i korzystanie z takich opracowań na wszystkich polach eksploatacji określonych w niniejszej umowie,

⁶ Należy określić pola eksploatacji właściwe dla danego utworu, przy czym umowa dotyczy tylko i wyłącznie pól eksploatacji, które są znane w chwili jej zawarcia. Pola eksploatacji wymienione w ust. 3 stanowią pola eksploatacji, które można rozszerzyć/modyfikować o dodatkowe pola, bądź usuwać, w zależności od specyfiki Projektu oraz utworów w ramach niego wytworzonych wraz z podaniem nazw/tytułów utworów jednostkowych. Jednocześnie pola eksploatacji powinny określać w sposób maksymalny zakres przenoszonych praw.

⁷ Dobra praktyka zaleca określenie rodzaju nośników.

⁸ Jeżeli nie dotyczy należy wykreślić.

- 10) prawo do rozporządzania utworami wymienionymi w ust. 1 i ich opracowaniami oraz prawo udostępniania ich do korzystania, w tym udzielania licencji na rzecz osób trzecich, na wszystkich wymienionych powyżej polach eksploatacji,
- 11) prawo do wykorzystywania utworów do celów marketingowych lub promocji, w tym reklamy, sponsoringu, promocji sprzedaży, a także do oznaczania lub identyfikacji produktów i usług oraz innych przejawów działalności, a także przedmiotów jego własności, a także dla celów edukacyjnych lub szkoleniowych,
- 12) korzystanie z nowych wersji i opracowań w sposób określony w pkt 1-11.

4. Skutek rozporządzający przeniesienia całości autorskich praw majątkowych nastąpi

z chwilą dostarczenia utworów, o których mowa w ust. 1 na rzecz Instytucji Pośredniczącej. Dostarczenie utworów zostanie potwierdzone przez Strony złożeniem pisemnych oświadczeń o: „wykonaniu utworów” albo „otrzymaniu utworów”. Złożenie oświadczenia o „otrzymaniu utworów” nie wyłącza uprawnienia Instytucji Pośredniczącej do żądania dokonania poprawek lub zmian utworu bądź żądania dostarczenia nowej wersji utworu, w przypadku gdy utwór posiada wady fizyczne lub prawne, w szczególności nie odpowiada wymogom ustalonym przez Strony.⁹ Instytucja Pośrednicząca nabywa również nieodpłatnie własność nośników, na których utrwalono utwory, w przypadku gdy takie istnieją.

5. W przypadku zaistnienia po stronie Instytucji Pośredniczącej potrzeby nabycia

praw

do utworów na innych polach eksploatacji niż określone w ust. 2, Instytucja Pośrednicząca zgłosi taką potrzebę Beneficjentowi i strony w terminie 14 dni zawrą umowę przekazującą autorskie prawa majątkowe na tych polach eksploatacji na rzecz Instytucji Pośredniczącej – na warunkach takich jak określone w niniejszej umowie.

6. Przeniesienie całości praw autorskich na rzecz Instytucji Pośredniczącej na wszystkich wymienionych w ust. 3 polach eksploatacji zostaje dokonane nieodpłatnie/bez konieczności dokonywania zapłaty jakichkolwiek kwot ponad wymienione w Umowie o dofinansowanie Projektu, o której mowa w § 2.¹⁰

7. Beneficjent oświadcza, że wykonane i dostarczone utwory są wolne od wad fizycznych

⁹ Zgodnie z wymogami zawartymi w załączniku do Rozporządzenia MGIP z 21.09.2004 r. (Dz.U. Nr 214 poz. 2172 ze zm.) przejście praw jest powinno być uzależnione od przekazania dokumentów „Oświadczenie twórcy o wykonaniu utworu”. Rozwiązanie takie nie jest do końca jasne z punktu widzenia przepisów prawa autorskiego odnoszących się do przyjęcia utworu (zgłoszenia wad/żądania dokonania poprawek) - czy mają to być oświadczenia tożsame z wymienionymi w powołanych przepisach. Rozwiązaniem mogącym pogodzić funkcjonowanie dokumentów „Oświadczenie Twórcy o wykonaniu utworu” z zabezpieczaniem interesów nabywcy praw jest rozbieżność w umowie momentu przejścia praw (moment dostarczenia utworu) od przewidzianego harmonogramem trybu dokonywania poprawek wymaganych przez nabywcę, o ile takie zostaną zlecone.

¹⁰ Wymóg nieodpłatnego przeniesienia praw wynika z załącznika do Rozporządzenia MGIP z 21.09.2004 r. (Dz.U. Nr 214 poz. 2172 ze zm.). Postanowienie takie może rodzić komplikacje w przypadku zbycia praw przez podmioty prowadzące działalność gospodarczą (przepisy o VAT, przepisy o podatku dochodowym).

i prawnych, służą mu wyłączne majątkowe prawa autorskie do wykonanych utworów w zakresie koniecznym do przeniesienia tych praw na Instytucję Pośredniczącą oraz, że prawa te nie są w żaden sposób ograniczone. Nadto Beneficjent oświadcza, że rozporządzenie Serwisem nie narusza żadnych praw własności przemysłowej i intelektualnej, w szczególności: praw patentowych, praw autorskich i praw do znaków towarowych.

8. Strony ustalają, że gdyby okazało się, iż osoba trzecia zgłasza roszczenia pod adresem utworów wymienionych w ust. 1, Beneficjent, po zawiadomieniu przez Instytucję Pośredniczącą, nie uchyli się od niezwłocznego przystąpienia do wyjaśnienia sprawy oraz wystąpi przeciwko takim roszczeniom na własny koszt i ryzyko a nadto, że zaspokoi wszelkie uzasadnione roszczenia, a w razie ich zasądzenia od Instytucji Pośredniczącej regresowo zwróci jej całość pokrytych roszczeń oraz wszelkie związane z tym wydatki i opłaty, włączając w to koszty procesu i obsługi prawnej.¹¹
9. Jeżeli utwory lub utwór jednostkowy wymienione w ust.1 posiadają wady prawne lub zdarzenia, o których mowa powyżej, uniemożliwią korzystanie z tych utworów i przysługujących Instytucji Pośredniczącej praw, Beneficjent zobowiązany jest do dostarczenia w wyznaczonym przez Instytucję Pośredniczącą terminie innego utworu wolnego od wad, spełniającego wymagania określone w niniejszej Umowie, oraz naprawienia szkód powstałych z tego tytułu po stronie Instytucji Pośredniczącej¹². Instytucja Pośrednicząca jest wtedy także uprawniona do odstąpienia od Umowy, co nie wyłącza obowiązku zapłaty przez Beneficjenta odszkodowania, o którym mowa w zdaniu poprzednim.
10. Beneficjent zobowiązuje się, iż nie będzie wykonywał przysługujących mu praw osobistych w sposób ograniczający Instytucję Pośredniczącą w wykonywaniu praw do utworów. W szczególności Beneficjent upoważnia Instytucję Pośredniczącą do decydowania o publikacji utworów i decydowania o zachowaniu ich integralności. Nadto Instytucja Pośrednicząca jest wyłącznie uprawniona do decydowania o sposobie i warunkach korzystania z utworów, udostępniania ich osobom trzecim, a także jego promocji.
11. Beneficjent zobowiązuje się do nie rejestrowania jako znaków towarowych, w imieniu własnym lub na rzecz innym podmiotów, utworów graficznych lub słownych lub innych wskazanych w ust. 1.
12. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają postanowienia Ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. z 2006 r. Nr 90, poz. 631 z późn. zm.).

¹¹ Postanowienia punktów 7-8 zabezpieczają interesy Instytucji Pośredniczącej w sytuacjach naruszenia przez zbywcę praw, praw własności intelektualnej innych podmiotów.

¹² W zależności od charakteru utworu, jego formy, przeznaczenia, parametrów.

§ 4.

1. Spory związane z realizacją niniejszej umowy strony będą starały się rozwiązać polubownie.
2. W przypadku braku porozumienia spór będzie podlegał rozstrzygnięciu przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Instytucji Pośredniczącej.

§ 5.

1. Wszelkie wątpliwości związane z realizacją niniejszej umowy wyjaśniane będą w formie pisemnej.
2. Zmiany w treści umowy wymagają zachowania formy aneksu.

§ 6.

1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
2. Integralną część niniejszej umowy stanowią następujące załączniki¹³:
 - 1) Lista utworów wytworzonych w ramach Projektu, o których mowa w ust. 1 umowy.

Podpisy:

Instytucja Pośrednicząca

Beneficjent

.....

.....

¹³⁾ Lista załączników obejmuje utwory wymienione w ust. 1 umowy wraz z podaniem ich nazwy/tytułów.